204

(itá-ūti), itás-ūti, a., 1) von hier aus weiter fördernd; 2) über diese Zeit hinausdauernd; parallel: ajára (nicht alternd) 146,2; 857,7.

itá-ūti

-is 1) apâm netâ 786,31-ī [du.f.] 2) dyavaprthivi 857,7. [v. Soma]; 2) (agnis) 146,2.

-i 2) váyas 151,9; várpas 584,6; rétas 887,2.

itara, a. (vom Deutestamme i), ein anderer, der andere; 2) verschieden von [Ab.].

-as 1) jātávedās 842,9. j-ās [A. p. f.] 1) gíras — 2) (pánthās) -- de-457,16. vayanāt 844,1.

-am 1) jātávedasam 842,

10.

itás, Abl. des Deutestammes i, von hier, mit dem Gegensatze amútas (von dort), häufig bei den Verben des Forttreibens [bādh, yu, cyu Caus., naç Caus., proth mit ápa, ac mit ápa, su m. nís]. Die zeitliche Bedeutung (von jetzt) ist im RV nicht sicher zu belegen.

6,10; 98,1; 276,3; 465,10 (als Abl.); 479,1; 775,10; 786,3; 819,1; 911,26; 968,7; mit dem Gegensatze amútas: 179,4; 793,2; 911,25; 981,2; mit ūtîs in Beziehung gesetzt (s. itásūti): 119,8; 130,5; mit ūtî 708,7; bei Verben des Forttreibens: 488,30; 566,2.3; 638,8; 659,2;

809,54; 843,3; 988,1.3-6.

iti, so (vom Deutestamm i), stets auf das Gesprochene oder Gedachte hinweisend, und zwar so, dass das Gesprochene oder Gedachte entweder ganz oder doch in seinem Hauptbegriffe wörtlich angeführt wird; nur einmal: 751,1 yátra devâs íti brávan "wohin die Götter sagen" fehlt es ganz an solcher wörtlicher Anführung. Meistens ist das Verb des Redens (ah, brū, vac, hū, stu, prch, vad), oder Denkens (man), oder statt dessen in gleichem Sinne ein Substantiv (ghósa, háva, mánas) hinzugefügt, und dann steht iti entweder unmittelbar am Schlusse der Rede: 109,3; 117,18; 122,12; 161,5. 8. 9; 321,4; 329,5; 331,3; 356,12; 391,1; 407,3; 495,1.2; 503,7 (?); 557,2; 620,15.16; 650,2; 652,15; 709,3; 813,5; 850,5; 859,1; 860,6; 887,12; 899,10; 935,3; 972,4; oder von der Rede durch ein Wort wie yas getrennt 853,3; oder iti ist in die Rede eingeschaltet 221,7; oder endlich es steht iti mit dem Verb des Redens verknüpft vor der Rede: 381,4; 686,1. Einmal: 945,1 steht es des Nachdruckes wegen zweimal vor dem ausgedrückten Gedanken, das einemal durch vê verstärkt, und ausserdem am Schlusse desselben. Wenn nur das Wort (oder die Worte), mit dem (oder denen) der Angeredete durch den Redenden bezeichnet wird, hervorgehoben werden soll, so steht dasselbe im Nom, und folgt dann iti; wenn alsdann der, welcher mit diesem Namen angeredet wird, ausserdem noch bezeichnet wird, so steht diese Bezeichnung beim Activ im Acc., beim Passiv im Nom., z. B. 826,1 tam āhus suprajās iti "den nennen sie einen kinderreichen", ähnlich 497,1; 701,2; 923,4 und im Nom. beim Passiv (bruve) 415,8; und ohne weitere Bezeichnung des Angeredeten 775,9: indus indras iti bruvan "Indu den Indra rufend". - Bisweilen ist das Verb des Redens (im Particip) hinzuzudenken: 191,1; 406,11; 718, 2; 941,8; 843,1; 956,1. — Gegen Ende des Liedes bezieht es sich häufig auf das ganze vorhergehende Lied, und steht dann fast immer am Anfange des (letzten) Verses; 921,18; 941,9; und auch ohne ein Verb des Redens, wo dann iti cid verbunden ist 361, 10; 395,17; 946,4. — Auch in 415,18 utá me vocatat iti bezieht es sich auf den vorhergehenden Theil des Liedes. Endlich steht es in den asti- oder atyasti-Versen im Anfange der 8 Silben, welche aus der vorhergehenden 12 silbigen Zeile den letzten Gedanken nachdrücklich wiederholen, etwa in dem Sinne "ja, ich sage": 138,3; 297,1. — Ueber 887,26 lässt sich nicht entscheiden, da in dem ersten Versgliede, auf welches sich iti bezieht, zwei Silben fehlen.

ití, f., Inf. von i (s. i).

ittham, so, auf diese Weise [von id): 679,14. itthà [von id], hebt den durch das Folgende ausgedrückten Begriff in dem Sinne hervor, dass dieser Begriff im vollen Sinne oder in vorzüglichem Grade gelten soll, und kann daher etwa durch die Worte: "wahrhaft, recht eigentlich, recht, so recht, gerade" wiedergegeben werden. Am häufigsten erscheint es so bei Ausdrücken der Gottesverehrung (Andacht u. s. w.). Wenn es am Schlusse steht, hebt es den ganzen vorhergehenden Satz in gleichem Sinne hervor. Wo es ein Substantiv hervorhebt, kann es im Deutschen durch ein Adjectiv ,, wahrhaft, recht" ausgedrückt werden. Ausserdem verbindet es sich gern mit båd (einmal mit rdhak und mit satyam) in der Bedeutung "fürwahr",

1) --- dhiyâ mit wahrhafter Andacht oder wahrhaftem Verlangen 261,6; 2,6; 159,1; 415,15; 503,3. - 2) vor andern Ausdrücken der Gottesverehrung wahrhaft, recht: dhivantam 622,40; ghrnántas 474,5; 509,8; vádadbhis 459,5; stuvatás 633,26; 694,6; namasvinas 36,7; 678,17; yajamānāt 306,7; nŕbhyas cacamānébhias 337,3; vípram hávamānam 325,4; 627,30; in diesem Sinne auch vor blossem vípra: 610,5; 572,15; so auch vor saté jaritré 488,20; astot 931,11. - 3) in gleichem Sinne auch vor andern Begriffen: wahrhaft: mahan 978,1; taváse 387,1; távyānsam 371,1; visūvatas 84,10; katpayam 386,6; bhágas 24,4; çlókam 92,17; gopithiāya 921,11; sutás porás 202,11; sákhibhyas 266,16; rôdram 887,1. - 4) so auch wenn der hervorgehobene Begriff bildlich zu fassen ist: gleichsam, recht: nakham 854,